氣候預告 天陰聚雨 最高溫度 八十度

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 通電

The Chinese Times

SATURDAY AUGUST 18 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年八月十八日（星期六）
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年七月十二日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
無論本埠外埠 外埠外國寄報價格要籌相同
報費先惠 恕不奉聞

如贊同西方運河計劃 或可能引致發生大戰
據報蘇聯運械船已開抵埃及軍港 阿拉伯世界組織反西方地下戰爭
蘇聯提出警告

倫敦十七日合衆社電：關於國際化蘇彝士運河，西方三大國顯然獲得多數支持・蘇聯警告，任何企圖以毀棄埃及否決，可能激動入於大戰・

在倫敦商談之第二天，土耳其隨同國務卿杜勒斯之四點計劃，由世界管理運河，西方乘游說，此保證對於爭點，如在廿二國商談動議投票，西方需獲得多數贊同・蘇聯拒絕計劃，但確信有十二國投票，對計劃予以贊成・

聞蘇聯外長什布諾夫與印度代表梅農刻正設計，謀若實行投票，即退出會議・什布羅夫今日稱，他欲會議終止，除召集另一及擴大之會議外，不作任何決定・

法國外長畢諾謂世界承認運河為埃及所有，及終於將從經營運河所得之一切利潤，交與埃及，以報酬國際共管・

法國建議，較諸美國國務卿杜勒斯昨日所提出者，更進一層，但它仍拒絕接受納賽爾之立場，謂獨埃及將管理水道・

什布羅夫提議設立一個大國委員會，以組織新蘇彝士會議，伊謂會議應由埃及，印度，英，法，美及蘇聯組成・

開羅報告，埃及總統納賽爾今會接納杜勒斯昨日修改的計劃・

杜勒斯計劃，將從運河通行稅給予埃及以一正當報酬，但聞納賽爾決意攫取主要運河的一切利潤・

三大國計劃引起在開羅之高級方面發出新警告，謂任何圖謀制埃及主權強制執行此種干涉，將會加以反抗，直至最後一滴血・

蘇聯今日將更多軍械源源運入傍着無人的埃及，來自約旦之報告稱，阿拉伯世界現方組織地下戰爭，對付西方・

開羅官方視劇烈敘利亞報告，兩艘蘇船裝運武器，已於星期三日開抵亞歷山大里亞港，并首次報導，一週前兩艘軍械船由捷克到達・

報告刺激敏感，一新的共黨軍火貿易正在進行中・

半官方之中東新聞社稱，新的反西方地下工作，已在約旦某處組織・

西方建議將使埃及為國際運河局之一員，將其代理機構連接於聯合國・

杜勒斯稱，埃及之國有化行動，已嚴重打擊世界信心，評論納賽爾之僭竊維持運河開放，任由所有船隻航行，杜勒斯宣稱，所需要者為一國際組織下，永久管理運河，在事實上，國際組織給予將通常使用運河者以自顧，運河不應容許成為任何國家或某集團國家的政策工具・

各代表經過商談之開會程序階段，趕急及放鬆，令彼等疲倦，下午會議較早延會，因再無演講者預備提出其意見・

蘇彝士運河公司宣告，有些其領港人現在歐洲休假，拒絕復回，為國有化之運河工作，此舉對於航行經過水道之管理，將有緩慢之虞・

領港人，非正式罷工，警告於犧牲，無論如何犧牲，必要保持運河之暢通，已引起嚴重問題・

同時星加坡報告稱，所有常備在東京之軍人員，應行調回英國，將要暫時駐於現在東京之要塞，聲明謂，調回命令包括駐圍濱東京要塞區域，連鐵艦及香港亦在內・

七千八百噸美國貨船本路號由西德漢堡啟航，裝載約八十架坦克車，重型貨車及其他軍輛，從駐德國的美軍運回，美洲來源報，彼等相信該船係開往地中海・

印尼總統警告 切勿干涉埃及

〔雅加達十七日紐約時報電〕—總統蘇加諾今日請求所有世界上之新獨立國家，尤其是在亞非兩洲者，異口同聲警告切勿干涉埃及・

印度尼西亞總統演講，慶祝印尼獨立第十一周年紀念，謂若余須要決定，余將立即召集第二次亞非會議，以討論此號召・

蘇加諾謂：印尼絕對信賴埃及之保證蘇彝士運河將常時開放與國際交通・

他說印尼參與倫敦會議，係為護埃及之統治權及保衛和平・

余更進一言，蘇彝士運河不獨影響埃及，且及於所有被稱為殖民地及一切新獨立的國家・蘇加諾發出警告西方關於運河危機，不可調動其陸軍及鼓動其創・

蘇加諾謂：切勿弄劍，不可以命運為兒戲，在埃及每有事故發生，不過是歷史的進程，對此爭執，宜企圖尋求一和平解決・

蔣軍少尉王春光 經港回到祖國大陸

〔香港訊〕廣州消息：蔣軍少尉王春光七月十五日從日本經香港回到廣州，受到中國人民解放軍駐廣州部隊領導機關的熱情招待・

王春光是蔣軍第九軍搜索團三營的少尉見習排長，今年二十六歲，原籍山東萊陽縣，從小跟叔父僑居朝鮮漢城，曾在漢城華僑中學讀書，後來，他受了蔣介石集團的欺騙，考進了台灣蔣匪陸軍軍官學校，一九五五年九月畢業後，被派到蔣匪第九軍任職・

王春光說：他到台灣後，看到美國軍事人員在台灣像在南朝鮮一樣橫行霸道，他們產生了不滿的情緒，不久以後，他和一批蔣匪軍官到南朝鮮休假，休假結束後，在路過日本準備回台灣的時候，他決心選擇光明的道路，設法從日本經香港回到偉大的祖國・

中國文化團 動程訪問南美洲

〔據新社北京電〕中華人民共和國對外文化協會主席楚圖南率領着一行八十人的文化代表團的先遣人員，已於八月一日從北京動身，前往南美洲各地進行訪問，代表團將取道加拿大和日本返國・

代表團曾接到美國各種私人團体的許多邀請，但是否也將順道訪問美國，現尚未知，代表團團員有著名的京劇演員，雜技演員和獨唱家等・

布特格消息：中國藝術團一行七十五人已乘火車抵達保加利亞首都索非亞，將進行一個月的友好訪問演出・

中國三大團体致電支持埃及

〔香港七日訊〕北京消息：中華全國總工會，中華全國民主青年聯合會，中華全國民主婦女聯合會已分別打電報給埃及人民，對埃及人民解放蘇彝士運河收歸國有的行動表示支持・

又訊，北京一千多名學生舉行集會，堅決支持埃及人民維護民族獨立和國家主權的正義鬥爭・

暴風掃蕩日本 八千人無家可歸

東京十七日電，大風掃掠過日本，結果近二十人死亡，八千人無家可歸・報告開列十八人殞命，六十四人重傷，及八人失蹤・

當颶風巴比斯的主力打擊日本之最西島九州時，一萬三千棟住宅被水冲去或破壞，暴風中心現向東北移動而入於日本海・猛風及大雨打倒二十二條橋樑，洪水氾濫道路和鐵道交通，摧毀農作物，引致四十餘處山崩，二百隻漁船沉沒，尚有六十七人不知下落・

斯蒂文森獲選為民主黨總統候選人

芝加哥十七日電　民主黨全國代表大會昨夜在此間舉行最初投票，結果斯蒂文森獲得提名的勝利，伊將為民主黨的總統候選人，由此表示尖銳地提高此溫和態度之黨部領袖政治家的地位，於十一月間復與軍人兼政治家之艾森豪威爾競爭，看誰人被選為下屆總統・

自他於四年前與艾森豪威爾競選失敗票數頗為接近後，五十六歲之斯蒂文森，已留心聽取意見及獲有許多經驗・

昨夜投票，斯蒂文森獲九百零五張半票，其主要敵手州長哈里曼僅得二百一十票，誠令人驚異，前總統杜魯門極力支持哈里曼，至此乃頗為失望・

準許五百日人入美 將在加省農場工作

華盛頓十七日聯合社電：移民局今日稱，它已批准加利福尼亞州種植家會提出之請求，暫時准許五百名日本工人入境，僱用於加利福尼亞農場，將為三個月期限，此等居留期限，可能回復以前非常繁許大集團工人來自日本・

東多哥蘭請求 成為自治共和國

多哥蘭十七日聯合社電：東多哥蘭地方議會昨日通過請求此法屬聯合國託管地方成為一個自治共和國，請求之作，係修正一部憲章，此憲章由法國國會開會後提出之，給予多哥蘭之一百萬非洲人更多自治，此及其他提出之修正案，須由巴黎核准，方能生效・

要求美國軍事基地 須飄揚菲律賓國旗

馬尼拉十七日合衆社電：菲律賓今日要求美國軍事基地飄揚菲律賓國旗，及承認菲律賓法律之權限・

上議員拉斯在會議中之第二次商談提出請求，此會議檢討在菲國之美國基地制度・

拔民說，菲律賓在原則上接納美國建議現代化基地，在人為此，係因曾於國際共產主義之自然與射性，并必需付以可能的成功地應付此威脅・

他說，但自美國已承認關於基地的菲律賓統治權後，菲律賓要求提及管轄權問題於課稅，關稅，移民，衛生及交通・他謂對於此等問題，吾等法律被認為有效地適用於基地以內・

英工會代表要求 對中國解除禁運

英倫，哈斯丁十七日路透社電，代表三百萬英國工人之代表，今日在本處五周年會議中要求對新中國解除一切貿易禁制，彼等宣稱，此將協助制止在英國之失業蔓延，并保持世界和平・代表等為四十個工會的發言人，此等工會關於造船及工程學機工組合聯合會・

台灣降落香港軍機 已經拆卸以便收藏

香港專訊，今年一月卅一日，二架在福建及廣東上空擾擊被擊傷而飛降香港啟德機場的台灣軍刀式噴射機，十一日晨七時從英軍空軍營地拖往啟德機場，由英國駐香港空軍予以拆卸收藏，但將來如何處理，仍未決定・至與該機的駕駛員小森林，早在二月前，香港政府已釋放他往台灣去了・

據香港新聞處發言人十一日中午說：今日清晨，軍刀式噴射機已經開始進行拆卸，因為飛機的翅有阻礙，而且颶風季節即將來臨，把該機拆卸收藏起來，將比較安全和方便・拆卸工作由皇家空軍人員担任，該機將來如何處置，現在還沒有決定・

▲本埠新聞▼

爲女性發生打鬥 一西人頭部重傷

西人[illegible]特夫，昨在其求實餐館之高房中與人發生衝突，頭部受傷，須縫六十針，[illegible]傷口縫合，三十二歲之西人[illegible]斯系，則被警拘審，控以有意傷人罪。

[illegible]醫院，[illegible]特夫于今夜[illegible]家，因為一個女性而發生爭論，係[illegible]以[illegible]酒樽，[illegible]特夫者之頭部。

球壇佳音預告

此[illegible]青年球隊近[illegible]演出之[illegible]埠青年球隊來函通知，據悉該隊約於本月十六日動程來加，[illegible]加[illegible]球壇，將于十九日先抵多埠，訪問本埠各勁旅，更作友誼比賽，切磋球藝。 特托青年球隊安排比賽程序。

查該客隊之實力，乃[illegible]最佳二勁旅之一，今屆白山一流名選手，實力雄厚，陣容鼎盛，此次遠征，固然不是[illegible]不過江，敬告各界球迷，[illegible]比賽日期，勿失眼福。[illegible]過[illegible]云。

老華僑魂歸天國

老華僑[illegible]，原籍台山沖[illegible]鄉[illegible]山村人，今年七十[illegible]歲，因病入都城中央醫院療治，不幸藥石無靈，[illegible]本月十[illegible]日[illegible]醫院逝世，擇于同月廿日星期一下午[illegible]時半，在[illegible]號[illegible]街[illegible]殯儀館出殯云。

僑校捐賞續訊

本市華僑公校，每年經費不敷，除政府[illegible]外，須由校董會補助二千多元，(建築費[illegible]具在內)全由各校董及熱心華文教育人士捐助，本年七月，校董會發動募捐，推派熱心僑胞人士，協同勸捐，經先捐助一百元以五十元者共十餘人，[illegible]一百元，[illegible]會館五十元，已見[illegible]報外，續有[illegible]公所捐款五十元，連同該校[illegible]，林[illegible]夫人，與該校長[illegible]，[illegible]任[illegible]助，出[illegible]募捐，已捐[illegible]元，仍繼續募捐中，陸續捐款[illegible]自後，[illegible]一百元，林[illegible]烈，[illegible]夫人[illegible]五十元，[illegible]劉子[illegible]二十五元，[illegible]子[illegible]，黃[illegible]，[illegible]二十元，李[illegible]，李光[illegible]，[illegible]夫，黃[illegible]友，[illegible]

[illegible]恩，黃雲友，黃公和，黃[illegible]，[illegible]章，伍[illegible]，[illegible]，[illegible]彰，每二十元，伍[illegible]芬，[illegible]仕達，林[illegible]彰，林[illegible]，[illegible]，林[illegible]，[illegible]，伍[illegible]安，[illegible]，胡[illegible]，林[illegible]，李[illegible]，曾[illegible]，張[illegible]沾，[illegible]十元，另[illegible]中華會館[illegible]捐五十元。

老華僑逝世

老華僑黃[illegible]，原籍台山[illegible]境谷[illegible]村人，[illegible]入都城中央醫院[illegible]，藥石無靈，於[illegible]四十五年八月十七[illegible]逝世，壽享[illegible]六十二歲，[illegible]，定廿日星期一午后三時出殯。

▲加屬新聞▼

合作黨亞省領袖 在蘇頌揚蘇聯政府

[illegible]太[illegible]十八日電，[illegible]亞省[illegible]邦合作黨[illegible]帆恩[illegible]，[illegible]教育[illegible]，[illegible]已[illegible]新[illegible]加(圖[illegible])

最近一[illegible]由蘇聯[illegible]出之[illegible]日新[illegible]，列[illegible]有[illegible]帆恩及其他四名同行者之[illegible]情形。

[illegible]文件[illegible]帆恩[illegible]，[illegible]合[illegible]中[illegible]，其中一[illegible]「蘇[illegible]已[illegible]一新[illegible]」，[illegible]許多人民[illegible]，[illegible]人[illegible]新時代，[illegible]之目的，[illegible]

又在十月[illegible]

七艘加船被英國徵用

渥太[illegible]十八日電，七艘加拿大[illegible]公司[illegible]之船[illegible]，[illegible]

[illegible]

住屋出賃

僑私齊備屋一間近華區內有房九個屋租相宜有意租賃者請由電話接洽

EM8-8888 關鴻球啓

謝啓

本年六月九日晨，[illegible]，(一百一十六號B[illegible]街[illegible]樓上)，[illegible]，[illegible]之禍，衣物均燬，[illegible]若[illegible]，[illegible]亡，[illegible]，[illegible]都城黃雲山公所，立即撥款[illegible]，並[illegible]，[illegible]生，[illegible]衛[illegible]，[illegible]友，[illegible]，文[illegible]仲，[illegible]出[illegible]所，[illegible]，[illegible]衣服，[illegible]體，[illegible]奔走，以求[illegible]，[illegible]雲山總公所[illegible]部，[illegible]黃江夏總堂，[illegible]捐助，[illegible]宗情，[illegible]至[illegible]之火[illegible]，[illegible]貽償，[illegible]。

[illegible]歸此[illegible]後，[illegible]協助芳名[illegible]，都城黃雲山公所九百九十元，黃雲山總公所一百元，[illegible]公所[illegible]，[illegible]百元，[illegible]黃江夏總堂[illegible]四十元，文[illegible]十五元，[illegible]，各十元，[illegible]，[illegible]，[illegible]各五元，[illegible]余三元，[illegible]，[illegible]，[illegible]二元，[illegible]

黃[illegible] 全啓

中華民國四十五年八月十六日

承受衣館連樓業股份

本衣館連樓業[illegible]，[illegible]227 BROCKS TREET S.[illegible]，[illegible]與[illegible]人合股[illegible]，[illegible]先生[illegible]，[illegible]股份[illegible]，[illegible]十九年八月十九日[illegible]，[illegible]

[illegible]

中華民國四十五年八月十九日

美國總統輪船公司

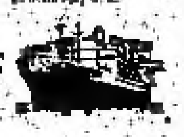
ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

美國總統船的經濟客[illegible]

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office
761 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD.
General Agent
254½ Pender Street East
Vancouver, B.C.



美國總統輪船公司
華務部設在舊金山

均安號
美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司[illegible]客[illegible]，代理環球各航空公司[illegible]，[illegible]

[illegible] 八月廿五日
[illegible] 八月十五日
[illegible] 八月廿貳日
[illegible] 九月十六日

Quen On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

陳郁公司
大拿加 多朗多

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EMS [illegible]

[illegible]每[illegible] 一元五
[illegible]每[illegible] 二元八
[illegible]每[illegible] 四元五
[illegible] 七毫五
[illegible]白一[illegible]四
[illegible]油花同一元四

唐山生油
二磅庄每罐九毫五
三磅庄每罐[illegible]元二
[illegible]公酒一元七五
各種新酒壹元一五
雙老油十磅一元四
雙老油百磅廿一元
[illegible]

美國總統輪船公司代理

往返[illegible]港[illegible]輪船[illegible]
[illegible]目旅行手續，[illegible]
太平洋旅行社 TORONTO EM-4-[illegible] 124 [illegible] ST.
住家電話 [illegible] 3-5910
[illegible]代理[illegible]公司[illegible]，[illegible]
[illegible]，及[illegible]

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★加拿大華僑會主席 文幼章博士夫人
★最新的英文著作
「五星飄揚新中國」 一元
▽三大新品▽
中華人民共和國憲法 一冊
反對自由主義 一冊
漢文簡化[illegible] 一冊
(各種報章，買者自便)
中國青年 每冊二毫
世界知識 每冊二毫
經濟導報 每冊二毫
大衆電影 每冊二毫
新觀察 每冊貳毫
[illegible] 每冊一毫五
世界青年 每冊一毫五
學習寫人民服務 田家英著 四毫五
[illegible]人[illegible]習 [illegible]著 四毫五
馬克思傳 [illegible] 一元八毫
列寧傳 一元六毫
儒林外史 一元貳毫
本埠 C.O.D. 外埠 請[illegible]匯
[illegible]

士檳電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售[illegible] 井[illegible] 接[illegible]有 水[illegible]自已能 [illegible]化[illegible] 本[illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

香港辦來祖國各項華貨
加東總代理美國古利富參爾味本
白油鐵桶六十磅每桶九元

(本行行情價目)
二[illegible]庄 [illegible]毫五
九[illegible]庄 一元七毫五
[illegible]庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元[illegible]毫

(代理永豐行各種[illegible])
加東總代理 [illegible]

萬利燒臘
大拿加 多朗多

MON LEE CO.
109 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬燒[illegible]
四時瓜菜米油[illegible]
[illegible]貨零沽批[illegible]
大小光[illegible]一律[illegible]

營業時間(由[illegible]七時半起至晚上十[illegible]止)
總經理 岑家禮 司理 張孔[illegible]

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

[illegible]

陳子[illegible]太平紳士

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
100 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
EM.8-3601 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-0231

[illegible]

……已被美國政府徵用，準備赴中東服務。……

蘇聯漁業部長 來加巡視漁業設備

渥太華十七日電：蘇聯漁業部長伊斯哥夫將來加作三週訪問，包括九日分別巡視本國東西兩岸之漁業設備。其訪問將於八月廿三日由紐蘭斯域省開始，於九月十三日在溫哥華完結。漁業部長將與之偕行，又伊斯哥夫將在首都居留四天，九月二日至三日則游覽都朗度市，及參觀尼加拉瀑布。

蘇聖瑪利計劃建機場

安省蘇聖瑪利十八日電：今日機場購買了下九百畝土地，以建立新機場者已完成。自由黨國會議員克遜謂，[illegible]……利用此機場[illegible]……

蘇專家來加 出席國際昆虫大會

滿地可十八日電：蘇聯之昆蟲學專家昨日到，在蘇聯之鼠蝇及蚊虫，一若加拿大者之大，六位蘇專家對記者招待會稱，加蘇兩國所受虫類之干擾，亦同類問題。此等專家來此參加今日開始舉行之第十屆國際昆虫大會。

加蘇貿易 上半年尖銳增加

渥太華十八日電：由於二月時簽署加蘇貿易協定之結果，兩國間之貿易已尖銳上昇，另一方面，由此項貿易，加拿大獲利，較蘇聯爲高。

在本年首六個月內，加拿大共運出價值一千八百萬元物資與蘇聯，此爲較去年同一時期增加一千六百萬元。

半年統計之蘇聯物資入加數字仍未曉成，但一般而論，亦大量增加，[illegible]月份，加向蘇輸入者[illegible]

本國平原省份 農作物預告豐收

渥太華十八日電：昨日聯邦統計局宣稱，農作物產量[illegible]……一般而論，均極良好。在[illegible]及亞省之農民供給極足，沙省則較差，需多數雨水方能保留其收穫。夏收已開始進行，[illegible]

都朗度青年 在雲埠遇車禍喪生

雲哥華十八日電：都朗度市之十九歲青年[illegible]，昨在此間因其所駕之機動腳踏車[illegible]……

卑詩省要求 禁運礦砂往日本

渥太華十八日電：[illegible]……

汝爲生意需要借款乎？

欲以低利率借款，幫助擴充及刷新汝的生意，抑或購置新裝備乎？如欲預備週轉資金，[illegible]地可以銀行有款借出，以滿足[illegible]。用請[illegible]經理面洽，[illegible]爲友、爲[illegible]事件而[illegible]款，[illegible]其所能以助汝[illegible]

MY BANK B of M

BANK OF MONTREAL

加拿大第一銀行

自一八一七年以來[illegible]

加東園 CAR HONG YONG LAVALTRE QUE. 加拿大 滿地可

本園出產 白菜 芥菜 芥蘭心 菘好 白菜心 白朵耳

多城中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street
Toronto Ont.

歡迎僑胞光臨
每星期晚八時 宣講福音
每星期晚七時，有英文義學 有幼稚園•

主任 關耀民牧師 張培謙先生

通訊處 8 Mcmaster Ave. Toronto 電話 WA3-5997

多城華僑頤養所放映影戲籌措經費

歌唱 奇情 猛劇

歌院香魂

小燕飛 張活游 劉克宣 劉桂康（主演）

（地點）加仙那大戲院
（時間）八月十九日下午二時
▲連放兩場▼ ▲憑券入座▼

環球公司

（多朗多）WAN KEW CO.（加拿大）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘[illegible]

△大批唐貨到步
△價格特平••
常有馬蹄蓮藕蒔菇菜美國之白菜芥菜菜行零沽代理正牌永利咸各樂酒
發菜綠荳平沽一百磅 十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜 綠平沽每箱三十六元 六毫五仙
價平貨靚•自辦向衛•函索郵奉•

司理 林善彰 林[illegible] 啓

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

欲買最靚罐頭冬菇 請來幫襯保証滿意

六頭內零五安士原罐冬菇每罐 十九元貳毛五
大頭白零五安士切片冬菇 十八元五毛三
廿四罐廿安士原罐冬菇 十五元四毛
廿四罐廿安士切片冬菇 十四元九毛六
廿四罐十安士切片冬菇 七元四毛三

代理C.P.R.與C.P.A.飛機票往港單程六百五十九元，雙程壹千貳百零六元。
[illegible]利便顧客起見，票銀可以按月[illegible]
久爲二十年[illegible] 師時賜教

中國國貨公司 正司理 李民[illegible] 副司理 林[illegible] 謹啓

廣興有限公司 多朗多 加拿大

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，豆白芽菜，生曬豆腐，大小光鮑，極表歡迎。

△罐頭食品▽
冬菇廿安士庄每箱二十四出一十五元七毛五
冬菇十安士庄每箱二十四出八元七毛九
芽菜廿安士庄每箱二十四出三元五毛
瓜菜雜碎廿安士庄每箱二十四出七元三毛
豆腐二十安士庄每箱二十四出六元
鮑菜二十安士庄每箱二十四出九元六毛
[illegible]冬瓜廿安十庄每箱二十四出一十二元
新辦到美國出產筷子南檳
頂靚白米白磚庄每包十三元七毛五仙
秉價經銷著名亞力山大味精十磅庄每罐一十五元

總經理 吳道一 司理 鄭傳富

國新商店 多朗多 加拿大

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, W.
Toronto Ont. EM-8-1449

新服裝專家 專接乾濕洗熨

大批新貨 綾羅綢緞 西湖縐紗
花款新穎 式色具備 粗細綾紗 中西服裝
精巧剪裁 英國絨料 軍用絨料 企領制服
廚師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎
△新到英國藏青絨料每件十六元 △絨織衣料每件十四元
△華倫全毛絨紋西褲每條十五元
△靚白料企領衫每件六元 每打六十六元
△廚師褲每條五元三毛五 每打伍十七元九毛

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞

RIDOUT
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音•特告

一、重新建造，老牌子乾濕洗衣館，角頭地位，每星期生意實百四拾元，業主急要出賣，生意連樓連棄，全價壹萬三千五百元，取現款八千元，餘期易供，樓上有三個睡房，最適合嘗眷經營，價錢相宜，有意者請勿失良機。

二、近華埠獨立磚屋旅舍，十四房間，另有廚房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房傢私，全價貳萬三千元，取現款壹萬元，餘期易供，一月交屋。

三、新華區角頭舖一間，分舖位式，尚，另至柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款入千，餘期易供，有一舖位，即日可交樓，作爲營業者自用。

★本行常有大小生意，旅舍餐館，

◎現有亞柏文出賣

全加埠最大實業房屋買賣生意行

天生堂

華埠 電話 PA.5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

△五蛇風濕藥料[illegible]

(電療發育機) 每機拾伍元 COD不受[illegible]

(腸痔救星丸) 一料十元五毫

△問症配藥 △包郵寄 分文不取

△開花素一打八元一毫
△乙種人參全副十元五毫
△保神散一料十元一毫
△消炎丸一料五元一毫
△消痰丸一料十元一毫
△萬靈丹一料五元一毫
△遺精丸一料五元一毫
△羊眼券一料五元一毫
△腸痔藥一料三元一毫
△熱消散一打八元一毫
△甲種人參全副廿元五毫
△丙種人參全副十元五毫
△青麟丸一打九元一毫
△花卵丸一料五元一毫
△壯氣丸一料九元一毫
△紫金膏一打貳元一毫
△[illegible]丸一打十元一毫
△北鹿茸一份廿元一毫
△珍珠水一樽貳元一毫
△久咳靈一樽三元一毫
△五蛇膏一料式元一毫

兆源

（金）（猪）（腸）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM8-[illegible]

本公司 精製臘味 金猪燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible]

加拿大 多朗多

雪霜機

C.P. CHOW

380 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

綠化運動成績好

廣東新造林近五百萬畝

(香港訊)廣州消息：廣東省今年春季綠化運動中已造林四百九十萬畝。

今年綠化工作是從城鎮和交通要道開始的。全省各大、中、小城鎮和交通要道的機關幹部、居民群眾，大都熱烈地參加了綠化工作。在歷史上很少造林的中山、番禺、四會等縣，也都開展了萬畝以上的造林運動。

在惠來、陸豐、中山、吳川、電白以及海南的昌感等常受烈風侵襲的沿海地區，已營造了許多海岸防護林帶。在林木稀少、水土沖刷嚴重的從化、平遠及五華、龍川、德慶、南雄等縣，也營造了水土保持林。

今春，各林區普遍成立了林業工作站，全省各地分別訓練了十萬名林業員，負責指導造林技術。許多地區還推行了密植造林、三角植樹法等先進技術，因此，植下的樹木成活率很高，並長得很茁壯。

閩各主要僑區縣市普遍召開僑眷會議

(香港訊)福州消息：今年來，福建省各主要僑區的縣(市)都已先後召開了歸國華僑、僑眷代表會議，參加代表會議的包括各階層歸僑、僑眷，還有華僑工商業者和他們的家屬以及農業生產合作社的社長和生產模範。

通過這些會議，廣泛地反映了國內外華僑、僑眷的意見和要求，密切了政府和華僑、僑眷的聯系，使政府更加了解僑情，做好僑務工作，進一步鼓舞了歸僑僑眷參加祖國社會主義建設的熱情。在最近舉行的龍溪專區歸僑僑眷代表擴大會議上，龍溪代表當場表示要在今明兩年內在九龍江東岸新村裏興建造紙廠，投資興建石碼、角美等三個發電廠，新建石碼、角美兩个影戲院和一個專科醫院，並在漳浦建一个畜牧場。

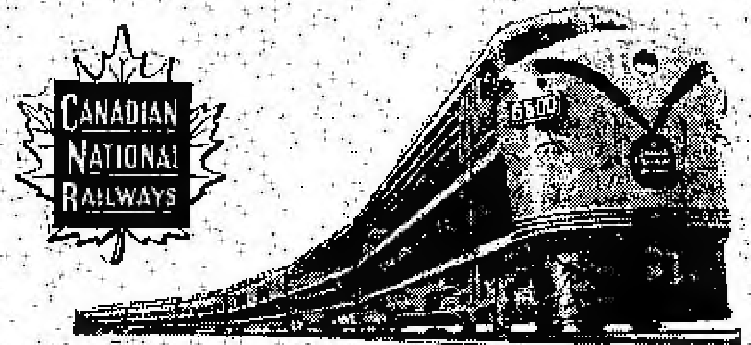
漳州代表蔡彬材、林炳德等也在會上表示要提前完成華僑新村的建設工作，使歸僑僑眷早住上漂亮的房子。現在，在他們的努力下，漳州華僑新村已決定六月間正式動工興建。

馬植三經紀
Ken Wiles Ltd Realtor
153 St. Clair W. Toronto
Office WA1-1191
Res LE1-5545
本人代理樓屋大小生意買賣
經紀忠誠服務
僑胞光顧特別歡迎

承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整墻壁、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，舉友委託，極表歡迎。
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9792

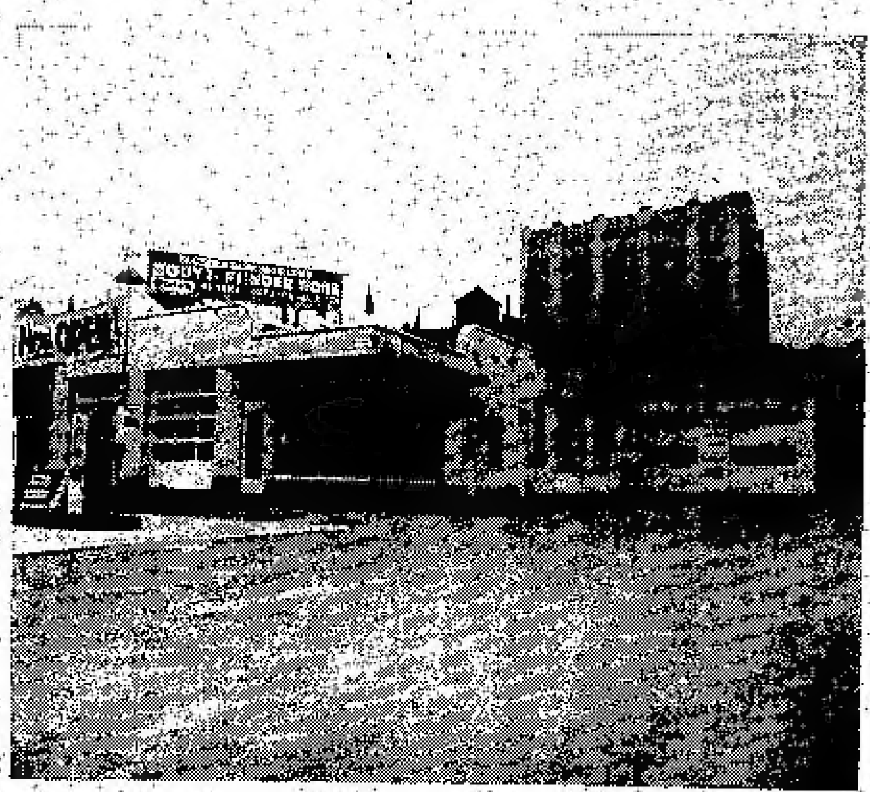
接車行李
本人常駐天梨園專接車行李，僑胞遷房或過埠宜車行李者，由電話或可親到天梨園詢問便知 黃鴻啓
113A Chestnut St. EM3-2717

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 設在日打街西一百零九號
診症時間
下午貳時至八時
禮拜六全日
禮拜日 下午弍時至六時



回國及返加船票
華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理，
加拿大國家鐵路啓
華人總代理事務處
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM-3-9655 WA-2-6309

香港 麥廣記 參茸行
Mak Kwong Kee
世業二百餘年 宗旨專賣正貨
本行選辦 人參 虎茸 茸片 鹿鞭 國藥 蛤蚧 花參 東茸 茸末 玉桂 補品 補茶
商標 註冊
批發外埠 僑胞函購 迅速郵寄 担保滿意
加拿大總代理 陳郁公司
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT.
CANADA
TEL. EM 6-2046
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324
悅華企業有限公司
總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁
近年來因加國公路交通之便利，我華僑購買自由車者，無論經營或為旅行方便之用，其數日眾，本公司為利便僑胞起見，除經營旅館洗車停車場而外，添設修理自由車廠在旅館側邊，地位極其適中，經營數年，業務蒸蒸日上，僑胞光顧，所以生意進步之速，有如日之東升，茲為生意需求，特將工廠各部擴充，添顧技術人員，務祈修理工作快捷妥當，同時本公司為答謝僑胞光顧雅意，工廠各品價目減價六十天，凡我僑胞如有車修理或「全車油色」，價目從前相宜。

加拿大溫莎埠
遠東商業有限公司
自製(金龍牌註冊商標)出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(味)精廠(遷)舖啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、特此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國楓 謹啓
金龍牌註冊商標出品

生活飯店新張廣告
本飯店創設在都城唐人街七十二號，創辦者不惜重資裝飾輝煌，地方雅潔，務求現代化，特由祖國聘請上等廚師，向僑界服務，所製殽饌，美味適口，希望僑界惠顧，大讌小酌，經濟時菜，隨時應命。
本飯店主人啓
WA2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846
律師 NORMAN ENDICOTT
即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員
地址亞拔街四號

醫學博士 盤開恩
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五
上午十時至十二時
下午二時至伍時半
△星期六
上午十時至下午壹時
△星期日
下午二時至五時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話
醫所 EM6-4595
寓所 LE6-9275

加拿大 多朗度 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
★本藥房選辦上等道地藥材、各家中西成藥、丹丸散、化粧品、各種香枧、日常清道品、貨真價實、兼供僑胞之需求。
●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽陸毫—壹元—叁元
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水每樽壹元四五毫
△新書新報▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫報：香港家庭生活、東風、南國、海、影風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、銀燈、新聞、藝壇、紐約生活、中美週報。

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel
本藥房專以服務僑胞為宗旨
精辦各種良藥，配製醫生來方，代理名廠攝影用具，兼代沖晒放大各種菲林，一日完成，另售文化藝日用品，代理柏架佰名廠墨水筆，原子筆心等。
本號能代僑胞配製各種藥單
外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當
交郵付奉無誤
如蒙光顧 無任歡迎

軍人復員參加生產
坦克手習駛拖拉機

（香港訊）成都消息：最近一個早晨，一批新從部隊裏復員從事建設的坦克手，在川西平原繳些串隊農場裏聯的拖拉機手訓練班裏聽完了第一課，關於機手的基礎知識。教員首先講解了拖拉機與坦克構造的不同部分，引起了坦克手們很大的學習興趣。

這批坦克手共有五十多人，大部分剛出中國人民志願軍部隊裏復員回國參加建設的，他們的學習熱情很高。從中國人民志願軍的一支出色的克坦部隊裏轉業來的劉天發，在開學前就買了不少有關柴油機引擎的參考書，經常對拖拉機和坦克對照研究它的構造。中國人民志願軍某坦克部隊的功臣白明清未復業學習以前，曾回到他的故鄉眉州縣探親，家鄉的農民已加入高級農業生產合作社，社員們聽說他將要成為拖拉機手都非常興奮，許多人都希望他早些把拖拉機開來。白明清在開學以前就趕到訓練班來報到提前預習課程。

坦克手們一般對柴油引擎的構造比較熟悉，他們將在三個月內學完應學的課程，比初學駕駛拖拉機的人要提早九個月畢業。

穗房地產公司
擴大託管業務
接受華僑港澳同胞委託

廣州消息：廣州市房地產公司最近擴大房屋託管業務，方便華僑、港澳同胞及市民委託管理其在本市〇戶地。凡業權人或代理人愿將房地產所有證附片，即可向該公司申請託管。目前，已有不少業主將房地產託廣州市房地產公司代為管理。房地產公司每月為業主們收得租金達數萬元，除交納部分託管費、房地稅，並代業主儲存一些修繕費以備修葺房屋之需外，所餘租金均逐月依照業主意見代為匯寄或存入銀行。房地產公司各區辦事處設有管理員，除負責託管房屋收租等事務外，還定期檢查建築物〇安全，對於破漏〇房屋，都取得業主〇同意，及時進行了修繕。業主託管後正它權益更有了保障，房屋也得到保養維護，都很滿意。如歸僑李殿邦在本市〇房屋，由於代理人長期不加修繕，破爛不堪，且有部分業權未能按時收租，房屋將由漢奸霸佔，託管後，不但房屋得到修繕，已收回。託管後的租金，除雜費〇業權已收回，逐月收得租金。託管戶美洲華僑鄭光，從前業權長期為住客所操縱，轉租圖利，託管後，收繕了破舊〇，業主合法權益〇〇〇房東，現在由公司按月收租，代存儲銀行。

（以〇代的）

×　×

聘請華僑青年
為推銷員

本公司宣聘華僑青年二名，任安省推銷專員，月薪三百元，如推銷生意超額，佣金另加，要精通英語，並能駕車者，如有應聘，請由電話 EM-6-0696 商洽，或到 80 DUCHESS STREET TORONTO. 向謝卓鴻洽議。

多城聯成興業公司啓 Ocean Spanners Enterprises Ltd.

大餐館生意出賣
取價四千五百元

Grand Cafe　Bracebridge Ont.

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto
OX-8-1197 OX-8-1198 關裕住家 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料
本公司是天然煤氣專家為家庭商業工廠服務如華友欲改置新置水喉煲氣爐換氣機等今為利便華友起見特聘關裕為華人經理如有委托請與關君接洽他誠意為君設計

名廠貨品
充期現款
一律歡迎

羅市砵
加拿大最好之香煙

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
雲哥華埠 馬開錫電器行

◎金星新到超級長壽片
世界文壇不朽名著 改編紅樓夢大全共六只
黎文所飾林黛玉 李寶瑩飾賈寶玉 羅艷卿飾晴雯 香港電台一體特別撰聲 錄音優異獎

三只 絕代佳人 麥炳榮 陳艷儂 少新權 白文標 黎文所 萬文紅 合唱
倫文叙 鄧碧雲 朱山 梁醒波 譚蘭卿 馮少 李鏡華 李錦昌 傅標安 三只
玉葵寶扇 何鴻略 白龍珠 伍木蘭 劉少文 三只
◎美聲最新長壽片

歌劇西廂記 芳艷芬 任劍輝 紅線女 馮玉玲 合唱 ◀台灣▶ 每只四元五毛
▲新艷三只▼ 紅線女 倫文叙 陳秀英 靚次伯 傅標安 唱 ◀伶紅▶ 三只

洗劍鋒 廖志偉 林家聲 紅線女 伍木蘭 小甘羅 孟姜女萬里尋夫
◎南發第三期長壽片公司 每只四元五毫
洗劍鋒 鄭雪山 伍木蘭 一江春水向東流
郭少文 杜國威

下卷大結局 共二只
梁翠瓊 蔣艷珍 江雪鷺 伍木蘭 辦伴覓芳踪 一只
洗劍麗 武松打虎 一只
洗劍麗 馬上琵琶 梅妃怨 一只
▲歡迎外埠 C. O. D. 交易安全快捷

◀長壽及普通唱片包羅萬有目錄印備函索即奉▶

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST, PRINCE GEORGE B. C. CAN. 文田藥行

痔根斷請用消痔丸
文田專醫內外痔瘡大便下血肛門腫癢
寄藥郵費三毛五內服消痔除根丸此藥專
治男女內外痔瘡肛門各種病初起兩罇老
痔多服此丸服法安全在佛山醫愈多人
每罇廿四服十元兩罇十五元不受 C.O.D.

本報承印中西文件

加拿大 均興藥房 鄒朗慶
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯陽益精丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱發斑丸
李葉滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
跌陳跌打藥酒
各省上等藥材
中醫 吳仙根

劉璧照相
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

富隆雜貨芽菜公司 加拿大 ◎◎◎ 滿地可
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘關國 名師主理 芽菜業務
▲代理▼ ◎古淋公司 ◎早餐各種 ◎飯碗碟 ◎其他公司 ◎用具 ×餐館×

廣東飯店 加拿大 多倫多埠 本店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST,
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定令滿意

新共和 加拿大 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN-6 3113

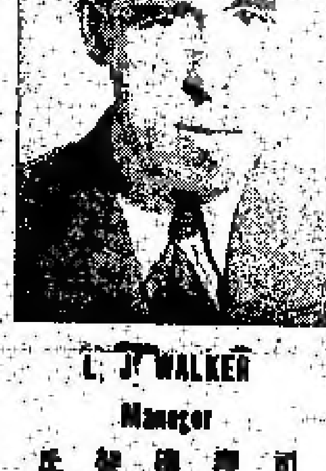
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金猪燒 臘等發客 如承光顧 無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇兼有八百、九百、一千火力電斗新風扇猛力熨、電水偶寶
外埠 C.O.D. 寄貨 並接車行事 周北鎰 啓

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華顧客租用
保存貴重物品安全，免被火燒或盜竊，本行最近裝置新安全箱，留為借用，租金每日不及兩仙。本行經理香港匯兌，無論寄銀或電匯，價格最廉，請到本行商量，關於匯款往香港或別國的任何問題，所有顧客，當予以迅速及特別注意。



司理 偉架氏

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
舖設一十三號唐人街廣朗都
電話 EM.8-6259
忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品，
裁縫部 承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝·請將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固爽效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥
本藥房代理（KERONE）專治乾濕癬及皮膚痕癢、傳染斯疾者，無論患已幾年，功效如神，用過者無不口碑載道。凡初染者一盅能愈，久年頑症須用三盅，定必根除，盅大者六元，小者三元。本藥房在本埠東角門牌三十四號，華友光顧，無任歡迎。

▲患痔症者注意
內外均能收効 每盒貳元
患痔者不分內外，無須開刀，可用【EMANO】藥膏，洗血與痛均能立止，若能繼續用之包可根除。如染有此症者，請試用之，當知其功之大矣。

▲失眠與不安者注意
本藥房之（寧神丸）西名（NERVE-RESTERS）專治而無碍，專治失眠與不安等症，因為痛與超然過度亦能醫治，如染有上開病者，請即購服一罇（寧神丸） 每罇價銀二元

專治膀胱炎及腎病 不再於夜間起牀
尚有多種膀胱炎及背部風痛等病本藥房（第十五號藥方）丸能速將之痛即服用立即見效能助腎臟之運動，西名（Prescription 15） 每罇價銀二元

（注意）本店每早九時開市下午七時停市 星期日全日休息
本藥房主人啓

特譯 寂(靜)的西班(牙)

我曾回到西班牙，是一九三八年的第一次，由於當地國家戰……(三千八百七十萬人口)……我很高興……它自一九三九年以來的進步……

▲情況雖有進步 ▲國家經濟不振

在過去十七年中，西班牙是有若干進步的……[illegible]

▲實行福利制度 ▲防範反抗獨裁

佛朗哥的政權曾經實行大膽的工……[illegible]

▲勞工不受收買 ▲反感日益增進

[illegible]

粤五水力發電站 定八月間陸續興建

（香港訊）廣州消息……[illegible]

環球行車時刻

[illegible]

滿地可 …… 加拿大代理 …… TORONTO ONT. …… Montreal, Que.

永興隆 粉麵廠

WING HING LUNG CO.

電話UN1-5272 宅UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美▲出品 馳名一家新 鬆化春捲皮 嫩滑雲香皮 鮮明全蛋麵 ▲便利▲

價廉 貨真 …… 迎送 ……

三利公司 加拿大 部朗度

SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話EM-3 0002

[illegible]

黃雲友商店 加拿大 多倫多

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W. TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

銀河抱月[illegible] ……

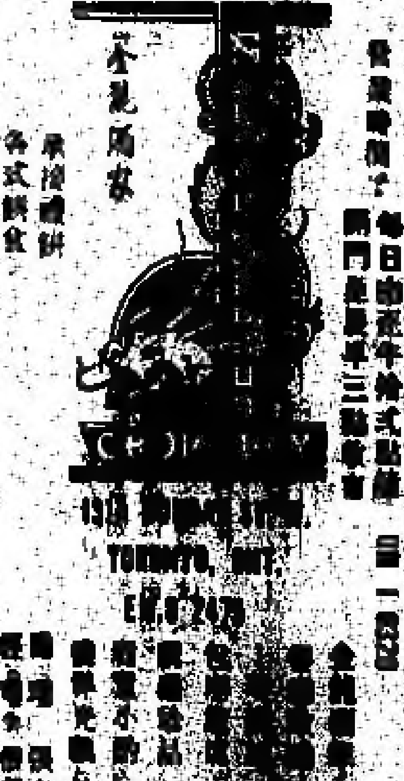
國語片 ……

好世界飯店 酒店 茶店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啓



永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到祖國貨 ★ …… 大小光顧 一律歡迎

律師葉求端

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事處 EM4 0840 住家 EM3 0000

[illegible]

長城書局 加拿大 多倫多

Great Wall Book Co. 115 Chestnut St., Toronto Ont.

週刊：銀燈 東風 星島週報 人生 英語週刊 祖國 天地人 新聞天地

旬刊：東西 香檳 家庭生活 家庭良友 新藝 藍皮書 集 西點半月刊

月刊：……文壇 亞洲

歡迎各界訂閱及指導 優待長期訂戶一律九折

環球公司 加拿大 滿地可

YAN NEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR ……

△本店由[illegible] 京菓海味 油糖米米[illegible] 滿地可埠環球公司……

晨鐘

說古談今

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山

（卷八）（六）　我是山人著

我等若善用之，則可大破少林，若不善用之，我不定會遭受慘敗，此不可不慎也。李壽山曰：弟等願協力擒之。楊海公曰：和尚此來，乃欲誘我出外耳，各位同鄉，汝等候我出門之後，立即[illegible]，亦可大獲全勝者。各人[illegible]，一齊[illegible]。分別[illegible]，各人[illegible]，楊海公率[illegible]，掉上[illegible]支。[illegible]劍一口，[illegible]，出[illegible]，忽有一個高大和尚在門前。[illegible]，和尚一見楊海公，便合什曰：南無阿彌陀佛，施主便即楊海公。[illegible]，楊海公曰：然也。[illegible]人正是山西大同府楊海公，[illegible]。[illegible]，和尚曰：[illegible]少林[illegible]。[illegible]，今日[illegible]，非[illegible]。[illegible]，[illegible]不已，特[illegible]。[illegible]下，以資研究，[illegible]。[illegible]一下，互相切磋而已。楊海公哈哈笑曰：[illegible]。

本[illegible]正巧，[illegible]之大[illegible]，今大[illegible]洪熙官之拳[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]刀，大喝[illegible]，楊海公[illegible]。[illegible]十三劍法，[illegible]。[illegible]一刀，[illegible]楊海公[illegible]一閃，[illegible]。[illegible]，二人[illegible]。少林[illegible]：二人一來一往，[illegible]，楊海公一聲[illegible]，[illegible]山[illegible]十餘人，[illegible]一聲，[illegible]。和尚[illegible]，[illegible]一步，[illegible]，楊海公[illegible]，[illegible]，和尚[illegible]之間，一[illegible]，[illegible]把刀一[illegible]，[illegible]刀上，[illegible]上。（未完）

韋大衛訪問記

中國新聞社記者 楊木

〔三〕人行

（續）

陣，[illegible]可把他們三人急壞了，韋大衛連忙舉手示意，躲在機艙[illegible]。[illegible]和[illegible]也知道情況不妙，[illegible]下飛機，躲在附近的一架飛機的機翼底下。

韋大衛[illegible]，向門邊[illegible]了一眼，[illegible]公室，[illegible]大型機上[illegible]人也沒有[illegible]！一[illegible]心[illegible]下去，他[illegible]另外一[illegible]把[illegible]來了。又[illegible]上，[illegible]人也[illegible]上來。

[illegible]一切都[illegible]利，[illegible]動了，飛機呼呼[illegible]吼着，[illegible]韋大衛[illegible]了油門，[illegible]的方法，飛機[illegible]，[illegible]迅速[illegible]飛起來了。

[illegible]公室[illegible]的值班衛兵，一[illegible]到飛機[illegible]的聲音，大概知道情況不對，[illegible]忙忙[illegible]公室裏[illegible]出來，[illegible]了。飛機已[illegible]空而起。

飛[illegible]一架[illegible]山機場的上空，看守機場塔台的人[illegible]用無線電向他們呼叫，問他們飛到那裏去，[illegible]三個人只回答一句話：

「請轉告蔣介石，我們走了」

〔祖國、我們回來了〕

一月七日[illegible]四十五分，韋大[illegible]着飛機[illegible]松山機場，在空中[illegible]了一個大[illegible]，飛過蔣介石[illegible]。

[illegible]。

[illegible]，台灣方面[illegible]們的飛機[illegible]出[illegible]架飛机追擊，可是他們只[illegible]九千尺的高空[illegible]着[illegible]的飛機[illegible]於[illegible]上的[illegible]。

突然，[illegible]上[illegible]了三[illegible]。[illegible]飛機[illegible]入[illegible]，[illegible]分[illegible]，[illegible]了，台[illegible]了。

[illegible]大[illegible]上[illegible]大叫，大[illegible]，他們[illegible]：「祖國，我們回來了。」

[illegible]，[illegible]的[illegible]。

居住[illegible]草山[illegible]淡水河[illegible]，[illegible]了。

韋大衛[illegible]我，那時[illegible]非[illegible]，[illegible]在危險[illegible]，台灣的[illegible]可以向他們射擊，[illegible]的台灣，[illegible]。

[illegible]台灣了，下[illegible]的[illegible]，[illegible]。

「七[illegible]台灣[illegible]人上[illegible]了」

「危險已[illegible]了」

[illegible]，他們[illegible]。

[illegible]。

[illegible]機[illegible]，[illegible]。

[illegible]們[illegible]。

[illegible]飛機[illegible]，韋大衛[illegible]，[illegible]。

[illegible]，「上面不[illegible]了」[illegible]。

[illegible]我們[illegible]韋大衛，[illegible]飛行？[illegible]。[illegible]估計如果台灣有飛机[illegible]追，[illegible]機，[illegible]了安全，一般[illegible]飛的。

[illegible]飛[illegible]，[illegible]。

「你們回來啦！」

「歡迎你們回來！」

「歡迎，歡迎」

「歡呼……」

[illegible]。[illegible]飛機[illegible]，[illegible]。[illegible]，[illegible]。

[illegible]上[illegible]的人，[illegible]。[illegible]他們三人握手，擁抱，握手又擁抱，[illegible]。

[illegible]。

[illegible]韋大衛等三個人身上的衣服[illegible]，馬上把自己身上的[illegible]衣脫下，[illegible]。

（[illegible]上〇代[illegible]）

（未完）

▲參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀，無論[illegible]，[illegible]可通知，衣冠[illegible]可代支，[illegible]，[illegible]已[illegible]名

Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 滿地可 良棧公司

LEONG JUNG CO.

92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA.8566

總代理

△唐山海味 △油[illegible]雜貨 △[illegible]酒[illegible] △鮮[illegible]魚[illegible] △四時瓜菜 △[illegible]材丸散 △[illegible]瓷[illegible] △批發[illegible] △[illegible]界[illegible] △[illegible]歡迎 △[illegible]

古市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友光顧時別歡迎

本主人啓

加拿大 大同飯店

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

永盛公司

WING SHANG CO.
50 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont Phone EM3-7713

[illegible]

營業時間 由上午九時 至下午六時

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262

本醫務所址由中央街坐[illegible]車[illegible]，[illegible]站下車

診症時間：[illegible]

艾世光醫師

奇香 KAY HONG

64 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

本號[illegible] [illegible] [illegible] 四時瓜菜 [illegible] 油米雜貨 [illegible]光顧 大小歡迎 [illegible]

星偉樓

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-9986 Toronto, Ont
[illegible] EM.6-4160

△本號[illegible]

[illegible]

源興

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto. Ont.
EM-6-8722

新到 唐山什貨 各江海味 參茸玉桂 蛤蚧大補茶

△[illegible] △[illegible]

區煥珍 女醫

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6781

診症時間 每日下午二時至[illegible]時 禮拜日[illegible]

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

[illegible]

J. A. Yee 余[illegible]

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH
PHONE EM4-8181

YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-6213

TORONTO ONTARIO

技擊小說 蟑螂聖手王朗正傳

上卷（九）（五） 大地閣膽 著

此有不少諧提出與王朗款款探談者，可是又不知從何說起。惟王朗忽然想到悟明僧入枷楠殿一事，知到尚有二敵潛伏未去，忙語福海曰：「師兄，汝個勢未痊，不可鬆懈，尚有二敵在枷楠殿上與悟明師兄糾纏，我恐怕他孤立無援，還敵所算，我片刻便來看爾。」言已，還未待福海再語，已翻身出門，疾馳而去。福海聞王朗所道，緒恍然今夕來此敵人，實非不祇一人，而是一人以上，本擬跟踪前往，一看究竟，可是肩膊箭創掛礙，痛不可耐，祇得重臥榻上，靜聽佳音而已。且說王朗離開福海，循住甬道，一路摸索，彼卻初將窈土，地形實在不甚熟識，而枷楠殿究在何處，更茫無所知，乃悔當時不向福海多問一句，於躊躇間忽聞東邊角落，有呼叱之聲，什以沉重腳步，幾有所悟，立拔步向聲響之處，飛奔而去，連縱帶竄，越垣翻瓦，轉瞬已抵枷楠殿外，王朗不知內裏虛實，需防中伏，遂止其腳，亦不冒然冲進，卻見窗上殿頂隱黛，看看有無敵踪，及見滿邊寂然，始揭起兩塊瓦，現出一洞，循此向下一望，則見悟明僧偕着一雙同門，向來眾圍攻，奈着一個俗家，一個玄門中人，斯其二人在佛前燭火掩映之下面目倚稀難晰，乃殿內客寓所見者無殊，是時雙方混戰極烈，寺內僧侶，源源增援，喊殺連天，惟二人亦驍勇非凡，手中兵刃，上下翻騰，無人能近之者，故殿門之下，經已打成一片，然來人中衣俗裝者，正是笑面神猿胡俊，那道人打扮者，則是滾虎道人，彼二人原以飆虎雄山妙計，遣大力縱雲雲形爪悟明，敗附一番，從而乘機突進寺內各處，施行強力搜索者，殊不知遇到悟明突進枷楠殿上加以阻截，望重引起動手，不過寺中僧侶，除悟明僧之武技功夫堪與二人抗手外，其餘皆屬平平，是故不能降敵，實緣此故，惟胡俊笑面神猿外號，當人狡滑多智，惟以對方之能以支持不潰者，僧徒恃人數眾多，前仆後繼，不畏死而已，若施以分劃擊破，當可同收殲敵之功，思念此，乃向悟明處砍一刀，迫使對方閃讓，

太平天國前後 廣西的反清運動（三）（二）

謝興堯 著

惟此區域則正逢勃發展，成爲反清運動的最後堡壘。

我們於千頭萬緒中，總識了清三個集團的性質，雖然不十分正確，但於此可以看出各方面的關係來。

二、以平樂沙子街爲中心的黨股

我們就研究陳嶸錄、股匪錄中反清的領導人物，依其時間和傳統關係，略擬於後：

（甲）三鳳、何[illegible]

自一八四七年秋，雷再浩、李世德起事後，各黨七八，紛起響應。惟以平樂爲創始，爲最早，翰何兩人最初結盟拜會，僅數百人，後與臨桂、陽朔、永福、荔浦、修仁、永安各處堂股聯絡，努力發強大，份亞昌、盧大貴五

亞昌與大貴五，皆屬東廣寧縣人，一八五〇年由廣東入廣西，與懷集黃顯珍合力圍攻賀縣，進抵城下，旋因兩省清兵夾攻，仍回廣寧廣寧交界之大坡。

鄧正高

正高，湖南祁陽縣人，初附全州陳一山毛[illegible]式，一八五三年與牟州將正二、牟樂福生，灌陽王世甲，興安唐伯子斤相聯合，結會於恭城牛尾洞，一八五四年攻入全州，瓶灌陽城下，旋又攻破興安，後入平樂沙子街，與恭城公義堂朱世雄，荘三源，奉太平天國年號，一八五五年攻入富川，殺知縣滑昌，又由富川攻入灌陽。

何發先

何，恭城人，與湖南鄧正高合攻各處，清方目之爲「游匪」，初附牟樂福生，一八五五年正高在昇嶺等節投降清軍，發先則領其眾，

（未完）

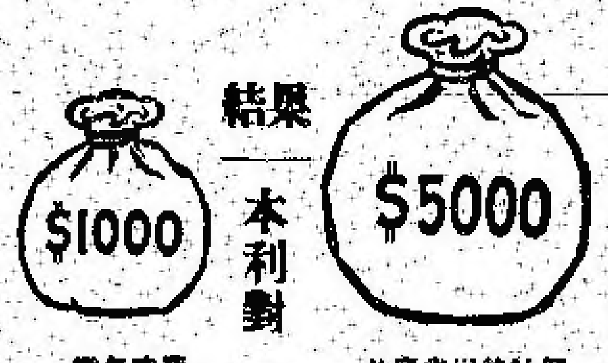
加拿大 誠信貿易公司 多倫多
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w. EM-3-8144
本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙杯紙盒紙角 各種紙料齊備 郵購誠信貿易公司

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361
本店唐餐館 開張在旦打 裝修時代化 華麗兼奇雅 菜色第一家 招呼妥當也 日夜不停假 外賣由電話 男女僑胞呼 請來稍襯吓

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各種保險、買賣樓屋、餐館、衣館各項生意，如蒙惠顧，接洽快當妥

茲加拿醫學博士試用添比頓氏之杜風濕丸屢收奇效本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡症凡患風濕痛者請即試用免受痛苦奉友請無任歡迎 各藥材店均有發售
◎價目 大盒五元 中盒一元五毛 小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST.
TORONTO ONTARIO

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345
凡兒童年在一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
壽年人壽械繁多保險者宜於本公司詳詢價格 設保手續簡便盡妥當 查詢詳細請託轉無不歡迎 華人總理崇森



結果 本利對
當年存期　廿年滿期時發回

加拿大 中醫關琛年 多倫多
常駐廣恒泰客廳
Kwong Hong Tai Co. 5 Foster PL.
Toronto 2 Ont. 日夜電話EM4-1041
本號聘請聲年中醫管理本號一切事務如蒙光臨無任歡迎 本號辦理各村名貨 本地酒紅[illegible] 各項名貨 丹丸散[illegible] 本號時間 上午十時 下午[illegible] 司理張[illegible] 司理關[illegible]

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.69592
EM-3-2713 住家 RU.1-0079
醫務所設在旦打街西一百九十六號
◇診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日上午十時至下午壹時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症△隨時應命

多倫多 生源昌公司 埠中
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT., CAN.
本公司賣行零沽專理呂宋烟、烟仔烟絲、餐館用具，各客光顧，本埠由電話通知，購貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

加拿大 合心飯店 多倫多
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎 合心飯店主人啓

加拿大 萬國貿易有限公司 多倫多
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●地道藥材 油糖雜貨
●江西瓷器 牛莊綠荳
●男女拖鞋 四時瓜菜
●所有國貨 應有盡有
●僑胞光顧 旨在服務
●爲答盛意 額外克已
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理鄧政滙兌工人市胆
◎常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理林善堂 司理林華令
副總理黃道循 黃昂璣 謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時至八時

加拿大 利求公司 多倫多
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.8-7030
新到 平沽
靚腐竹面八毛
[illegible]中鳳魚七毛
五
鮮紅蝦肉二元
二毛五
中大蠔豉一元
一毛九
各種粉絲一元
小風月餅
十產瓜菜
平沽批發
司理林樑森啓

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平（代理） 航空司公 橫貫加拿大（飛機客票）
美國總統輪船 詩晏臣火車（客票） 服務週到
←●★●→ 承接辦理入籍移民大小民刑案件 如家書函商務委託 一切代辦快捷
歡迎 電話 [illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.[illegible]
TORONTO 2, ONT., CANADA
迎客者・小[illegible] 之[illegible] 停止[illegible] 奉之際，新[illegible] 各顧客見諒 此告，並祝商安 僑興公司謹啓 司理[illegible]